VOL. 6 NO 77

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK CITY, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

السنة السادسة عدد ٧٧

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش
«التلفون ١٤١٨ ركتر»

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

NEW YORK CITY, THURSDAY, MARCH 13, 1913

نيويورك * الخميس في ١٣ اذار سنة ١٩١٣

بيروت

لمكاتبنا الخصوصي في ٢٢ شباط سنة ١٩١٣

ازمة التجارة * قضية المتاليك * سبب اقالة ادهم بك * انباء الحرب الرسمية * اعتصاب مدرسي * طراد الماني في جونيه * الدوارع الافرنسية * في سجن عكا * انباء شتى *

لم يكف هذه المدينة المنكودة الحظ ما ينتابها من الرزايا والضرائب المتعددة التي تأتينا من طريق الاعانات للدولة في الازمات الشديدة هذه او لابتياع الدوارع او مشترى المناطيد. لم يكفنا ما آلت اليه سوء الحالة المالية من الازمة الشديدة حتي قضت على كثير من المحال التجارية بالافلاس. لم يكفنا ما يقلق خواطرنا في كل يوم من انباء الحرب المزعجة وما نسمعه من الاشاعات المتعددة الاشكال والالوان مما نقف معه حيارى: لا ندري الى اي مصيرنا بعد هذه الحرب. لم يكفنا كل ذلك حتي يكون لنا من دولتنا نفسها اسباب الشقاء وعوامل الفناء الذي سيقضي اخيراً على حياتنا الاقتصادية قضاء تاماً فنمسي ونحن صفر الجيوب كما امسينا اليوم ونحن صفر المبادىء الراقية والحرية الشخصية والحياة الاجتماعية

في كل يوم اسباب تعمل على قتل هذه الامة وقيادتها الى القبر. وفي كل آونة ضروب استبداد جديدة تحت براقع شتى ومع ذلك يبرقون الينا بالرسائل العديدة يطلبون المالية كان لدينا مناجم نقود وهم يتعامون عن فقرنا وتعاستنا المحيقة بنا بعد ان ابتزوا اموال شبيبتنا وهاجر القسم العظيم منها الى وراء البحار والى العالم الجديد يلتمسون حياة لارواحهم واجسامهم

تحار هذه الحكومة الظالمة بالوسائل العاملة على قتلنا وفنائنا وكانها علمت مواطن الجبن فينا فقالت انهم يحتملون فلنظلمهم ما شئنا وشاء الصلف التركي واستبداد القوي بالضعيف

نحن شعب لم نعتد الا على الذل والخنوع ولن ننشق يوماً هواء الحرية والحياة التي تتمتع بها الامم ولذلك لا تغتروا بمظاهر الاصلاح التي سمعتم بها وكل انباء تقع اعينكم عليها وتطرق اذانكم فاسخروا بها واضحكوا علينا واعلموا ان اخوانكم المواطنين الذين تضمهم اقطار سوريا هم اموات في اشباح الاحياء فعبثاً يطلبون وعبثاً يصخبون وعبثاً ينظمون ويجتمعون

اطلت في الكلام وكدت اخرج عن موضوع رسالتي اليوم وقد اردت ان اصدرها بذكر ازمة النقود او قضية المتاليك

بلغكم ولا بد نبأ الازمة الشديدة التي جرت في فلسطين او يافا والقدس خصوصاً وما قام حولها من الضجيج وما عقبها من المظاهرات التي افضت في يافا الى اقفال المخازن الاحتجاجات الشديدة بسبب تلاعب بعضهم في اسعار المتاليك والحقيقة انها خدعة سياسية تركية قامت بها الحكومة وكان من ورائها ربح للخزينة سواء ضج الشعب او صمت ويظهر ان الحكومة رات في سياستها هذه فلاحا وموردا صافياً للارباح ولذلك حولت الحركة من فلسطين الى بيروت ولا بعد ان تمتد غداً الى الشام وحلب وسائر سوريا فيكون للشعب سبب للهو وما اصغر عقول الشعب عندنا وانا اعتقد انها وسيلة تحول مجرى افكار الناس من البحث في السياسة الى (التسلي) بحديث المتاليك

معروف ان البشلك يساوي عشرة متاليكات فاوعزت الحكومة بطريقة (شبيهة بالرسمية) الى بعض الصيارف الصغار ان يشيعوا بقرب الغاء التعامل بها فامتنعوا عن قبولها وكشأن سائر الاشاعات التى تصادف ارضاً خصبة عندنا انتشر النبأ في المدينة ووقفت حركة التعامل بهذه النقود (الجميلة!) واصبح كل اثني عشر متاليكا تساوي بشلكاً

ودامت هذه الازمة مطوقة المدينة عدة ايام حتى تحركت الحكومة اخيراً فارسلت منادياً ينادي في الاسواق والشوارع ومعلناً انها لا تفكر بالغائها وهددت بالسجن من يرفض قبول المتاليك بقيمته الاصلية وابرقت الولاية الى العاصمة في هذه القضية فورد الجواب من نظارة الداخلية يقول

نبلغكم بناء على اشعار نظارة المالية ان الذين يستنكفون عن قبول المتاليكات بقيمتها الموضوعة ينبغي ان تجري بحقهم التعقيبات القانونية توفقاً لاحكام المادة ٢٥٦ من قانون الجزاء

وبذلك قطعت جهيزة قول كل خطيب وعاد مجرى المتاليكات الى حاله وانفرجت هذه الازمة... فالحمد لله

سبب اقالة ادهم. — تضاربت الاراء في اقالة ادهم بك والي بيروت الذي اجمع الناس على اختلاف المذاهب والمشارب والاحزاب على حبه واحترامه وتقدير خدمته للمدينة خدمة رجل مصلح يغار على نجاح المدينة ويعمل على فلاحها وتقدمها وليست الحركة الاصلاحية التي قامت في بيروت الا نتيجة سعيه وعمله ونشاطه واحيائه الليل في الدرس والتنقيب وتطبيق اللوائح على حاجيات الولاية فكان من نتيجة انقلاب الاستانة الاخير وفوز الاتحاديين انهم ارسلوا فاقالوه وعينوا مكانه حازم بك الوالي السابق

يقال ان سبب الاقالة هو ان الوالي ائتلافي على اني سعيت فقابلت احد الرجال المقربين اليه وسالته عن سبب اقالته فاجاب: لا انكر عليك ان لتغيير وجه السياسة في الاستانه وانقلاب الحكم من ايدي الائتلافيين الى الاتحاديين سببا في عزل ادهم بك على ان مشروع الاصلاح الذي اظهر الوالي المساعدة فيه هو العامل الاكبر على اقالته لان حزب الاتحاد والترقي لا يريد ان يوافق عليه بل ان معده لا تهضم كلمات الاصلاح (لانهم اعداء كل اصلاح)

او مشروع اللامركزية التي يخشون بها القضاء على سطوتهم ومهما حاول شوكت باشا ان يصرح برغبة الوزارة في اتمام النظر والبحث في اناله الولايات السورية مطالبها فان الحقيقة التي لا ينكرها الا المكابرون هي بما تقدم وان ادهم بك قد ذهب ضحية الاصلاح ولوائح التنظيمات ومشروع اللامركزية ولذلك رقدت هذه الحركة رقدة ابدية كما اظن ما لم توقظها قوة سماوية تغير حالة الشعب عندنا وتدب في مجرى عروقه دماء حياة جديدة وهو امر مستحيل وقوعه

— انباء الحرب الرسمية —

تريد الحكومة الحاضرة ان تموه على عقول الشعب بالانباء الرسمية التي تبعث بها وتريد منه ان يعتقد بصحتها وينبذ البرقيات الواردة عن طريق الشركات الاجنبية وقد ابرقت نظارة الخارجية الى الولاية ببرقية مؤداها:

ان الشركة العثمانية ترسل الى الولايات اخبار الحرب يومياً كما ان النظارة ارسلت وترسل بها تبليغات ايضاً عند اللزوم ولكن اتصل بها ان بعض الانحاء تنشر فيها بعض اراجيف كاذبة باطلة عن اخبار الحرب وغيرها وذلك اما على صفحات الجرائد في الولايات او على لسان البرقيات الخصوصية ولا ريب ان انتقال هذه الاراجيف من لسان الى لسان ومن فم الى فم لا يخلو من سوء التاثير على اذهان الخلق وبالطبع ان الحكومة المطالب منها تامين راحة الافكار العمومية وسلامتها لا يسعها ان تتسامح بانتشار امثال هذه الاراجيف المغايرة الحقيقة والمحتمل ان تكون اذاعتها مقصودة

لفكر سخيف وغرض خاص »

ثم حضت ماموري الملكية على الاعتناء بالمنشورات الرسمية وتوزيع ابائها بين الاهلين وتكذيب ما تورده الشركات البرقية والتحقيق عن ناشرها والمخبر بها وقصده واحالته على المحاكم العدلية لاجراء التحقيقات القانونية »

قلت وهي وسيلة جديدة توعز بها العاصمة وتوقظ فكرة الجاسوسية ليكون لمرظفيها سبب في ارواء مطامعهم الشخصية

اما الانباء العثمانية التي تشير اليها الوزارة والتي تامرنا بالاعتماد عليها فهي انباء لا تتعدى حد النصر الدائم للجند الذي قد اشتهر امر غلبته وعودته الى الوراء واني انقل لقراء الجراب انموذجاً من احدى البرقيات الرسمية التي تردنا وهي بتاريخ ٢٧ ك ٢ سنة ٣٢٨ ·

قالت البرقية

المصادمات امام جتالجه مستمرة وجنودنا آخذة بالتقدم العدو في ضيق شديد من جنودنا المشاة والخيالة المرابطة في الجناح الايسر ····· اطلاق المدافع على ادرنه مستديم وقلاعها تقابل ذلك بشدة »

فماذا تقولون ازاء هذه الانباء الموهومة وازاء ما طالعتموه انتم وتعلمون من الانباء الحقيقية التي وردتكم ؟

— اعتصاب مدرسي —

في بيروت مدرسة تدعى « المدرسة السلطانية » وقد سمعنا عن تلامذتها شيئاً جديداً يدل على حياة تدب في افرادهم فقد اعتصبوا في هذا الاسبوع وطلبوا من عمدة المدرسة مطالب شتى اهمها جعل الرياضة البدنية تعليماً عسكرياً وترك الالعاب البسيطة وان يكون التعليم بالتركية ولبس بالافرنسية وبعض مطالب اخرى وقد ظلوا اياما في اعتصابهم هذا الى ان اجابتهم العمدة الى طلبهم

— حركة الدوارع —

ذهب طراد المالي الى مياه جونيه فذهب الناس في ذلك مذاهب شتى وخشوا ان يكون من ورائه اسباب سياسية على ان الحقيقة هي ان ضباطه دعوا بعض افراد الجالية الالمانية الى النزهة في جونيه

اما الدوارع الاخرى فلا تزال راسية في المرفأ ويقال ان فرنسا سترسل الدارعة جول فري الكبرى وتلحقها بدوارع اخرى من الطراز الحديث الى المياه السورية

— حدث شجار في سجن عكا بين المدعو سليمان النابلسي من صيدا وبعض من سجناء بيروت واسفرت المرقعة عن قتل سليمان المذكور بطعنات مدى خرقت جسمه وشوهت به تشويهاً فظيعاً ·

— كانت الاوامر وردت الى الولاية باعدام السيد شكري والسيد خليل هاشم من نابلس لقتلهما حسين التميمي وقد فر الاول من السجن وجيء بالثاني الى موضع الاعدام حيث اعدت آلة القتل وعندما صعد اليها واريد تنفيذ الحكم فيه اعلن والد القتيل العفو عن القاتل وافرج عنه لانجازه مدة الحكم

— رخص الديوان العرفي لجريدتي لسان الحال والثبات بالصدور ·

الانباء البرقية

النمسا والصرب

حول سكوتاري

حمل البرق عن بلغراد عاصمة الصرب ان سفير النمسا فيها قد سلم امس رئيس الوزارة الصربية كتاباً من الحكومة النمساوية مؤداه انها تعارض حملات الصرب التي تساعد الجبليين في هجومهم على سكوتاري

ولكن الصرب اجابت ان الاتفاقية المعقودة بين الاحلاف البلقان وهي واحدة منهم تضطرها الى مساعدة الجبل الاسود

روسيا والنمسا

في برقية عن لندن ان الجنود الروسية والنمساوية التي كانت مرابطة على الحدود قد صدرت اليها الاوامر بالارتجاع وقد تبادلت الرسائل الودادية بين القيصر الروسي وامبراطور النمسا والمجرو تجلت فيها دلائل الولاء بين المملكتين وسعي كل منهما الى تأييد السلم

وبناء على ذلك فقد قرروا صرف الحامية المهيأة التي ليسوا بحاجة اليها · وستصدر الحكومة النمساوية اوامرها بفض قوى غاليسيا والحكومة الروسية بصرف احتياط ١٩١٢ الذي يبلغ عدده ٣٥٠ الفاً

وقد زال الان خطر كبير من اوربا بعد هذا الامر على ان الصحف الانكليزية ترى ان الخطر الاعظم يتولد بعد سقوط سكوتاري — كما روت جريدة الديلي تلغراف — وقد امسى موعد سقوطها قريبا ويعتقدون انها لا تطول اكثر من اسبوعين

ومنشأ هذا الخطر هو ان النمسا تعارض في استيلاء الجبليين على سكوتاري وتساعدها بذلك المانيا

اما الاحلاف فلم يجيبوا بعد على مذكرة الدول بشان الوساطة بينهم وبين تركيا وايقاف رحى الحرب وتنصحهم جريدة مير لسان حال الحكومة البلغارية بالقبول ولكنها تشير بوجوب مداومة القتال الى ان يتقرر نهائياً اتمام الصلح

وساطة الدول

في برقية عن لندن ان الاحلاف البلقان قد قرروا القبول بوساطة الدول لانهاء الحرب مع تركيا ولكنهم يودون مواصلة القتال الى ان تعقد اول معاهدة بشان السلم

بلغاريا ورومانيا

حمل البرق عن لندن ان الحكومتين البلغارية والرومانية قد سلمتا امر نزاعهما الى وساطة الموسيو سازونوف وزير الخارجية الروسية

الاحلاف يطلبون غرامة

طير البرق عن صوفيا ان جريدة مير قد روت قرار الاحلاف بقبول الوساطة الدولية ولكنهم يشترطون في ذلك ان تدفع لهم تركيا غرامة حربية

وعدا هذا فالجريدة المذكورة تؤكد ان العداء سيستمر على حاله في اثناء هذه المخابرات

نداء الى ابناء فرنسا

تحت هذا العنوان نشرت جريدة « نيويورك هرالد » في القسم الاوروبي الذي يطبع في باريس رسالة واردة اليها من السفارة البلغارية وموقعة بامضاء اميرتين بلغاريتين هما البرنسس افدوكي والبرنسس نادجا نزيلتا قصر صوفيا في عاصمة الفرنسيس وهذا هو نص الرسالة

ليبارك الله الجنود المسيحية في اقتحامهم مواقع القتال والغزوات التي يقومون بها ·

انهم يضحون حياتهم ويهرقون دماءهم ليحوزوا ثمار الغلبة في جهادهم ولكنهم سيخلفون من بعدهم اطفالا يتامى يحتاجون الى الطعام والكساء والوقود

لاجل هؤلاء نمد نحن ايدينا لندعو خصيصاً اشقاءهم وشقيقاتهم في فرنسا لكي يبعثوا اليهم بالاعانات المالية · ومهما تكن هذه فستخصص الى هؤلاء الاطفال اليتامى المنتشرين في اقاليم البلغار المتعددة وستصل هذه الاموال الينا ونحن نهتم بتوزيعها · اما المتبرعون فاننا نسدي اليهم شكرنا العظيم ونبعث اليهم برسمينا

الى ابناء الذين قضوا فداء الصليب مدوا ايديكم للعطاء وسينظر السيد المسيح الى عطائكم كأنه عائد اليه نفسه وقد قال · كلما تفعلونه مع احد هؤلاء الصغار فبي تفعلون

وليكن دعاء هؤلاء شاملا كل المسيحيين

اخبار محلية

المهذب والمدى

جاءتنا من ادارة جريدة المهذب الغراء في زحلة الكلمات التالية :

··· صاحب جريدة جراب الكردي

سلام واحترام وبعد فبالنيابة عن صاحب المهذب المتغيب حالا اشكر لكم حسن صنعكم معه ومدافعتكم عنه تجاه المتحاملين عليه من ذوي النفوس الصغيرة لا عدمكم المهذب نصيرا له مخلصاً ولا زالت جريدتكم تتدرج في معارج النمو الى ان تبلغ من الازدهار والانتشار مبلغاً هي اهل له بعنايتكم

جورج كفوري

محرر في جريدة المهذب

·· ··

نشكر الاديب الفاضل لحسن ظنه بنا ونحن اذا كنا قد ناضلنا عن المهذب فلاننا ندافع عن المبادىء الشريفة والاصلاح والرقي التي تقوم بها تلك الصحيفة الكريمة · ندافع عن تحامل المدى وقد اشتهر امرها بالتحامل على كل ذي فضل

اما رد المدى على المهذب واتهامها بالحطة لنقلها مقالنا فلا نقول فيه كلمة سوى اشتهار امر هذه الوريقة المضلة بالتهجم على كرام القوم فكيف برجل شهد له الملاء قاطبة بفضله وتضحية نفسه في سبيل المبادىء الشريفة التي تبعد عن المكرزل بعد الثريا عن الثرى

وننصح الى ادارة المهذب الغراء ان لا تكترث بكلام هراء تخطه صفحات المدى وهي لم يعتد الا على السفالة والانحطاط — والعين الرمداء لا تستطيع النظر الى النور !

***

جمعية الاتحاد السوري

تعقد جمعية الاتحاد السوري جلستها القانونية في قاعتها الكبرى في بروكلن وذلك مساء الخميس (اليوم) عند الساعة الثامنة وهي ترجو من اعضائها الحضور في الوقت المعين للمذاكرة في امور هامة

كاتب الجمعية

جورج دوماني

***

[illegible]

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيرًا في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافيًا بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيرًا للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راسًا من اوروبا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيلة ودنتيل وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرناها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرّف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخرًا في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تمامًا في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئيًا وهو مكفول من كل غش تمامًا وكل علاج لا يكون ملصقًا عليه هذا الملحق يكون مقلدًا وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تامًا ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأمينًا لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التجأ همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.
116 FRONT ST. — WORCESTER, MASS.

الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذرًا من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرهما ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL
77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهو عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأسًا وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصًا الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائمًا كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهو عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوك والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات ومبيع وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. — Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائمًا عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهو عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I & TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهور فهو معرض الكارني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفرط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St. NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا صاليات صغيرة · ويكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمّ جرا · ايضا شرت ويست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

56 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتاً

بطل سولفرينو

او

العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الاستقامة

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديداً للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة ومن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

غرة محل برونزفيل	غرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB& JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S.Z.SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً الدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

— انتظر —

اعلان نحومي وعصبي في هذه الفسحة

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرانسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

جرجي كساب وشركاه

راقب هذه الفسحة

GEO. KASSAB & CO.,

78GREENWICH ST.,
N.Y.CITY,

FACTORIES.
CRAPONNE S-A. FRANCE
RAPALLO. ITALY.

PARIS, 46 RUE DE PARADIS
CHICAGO, 508 SO. DEARBORN ST.
MONTREAL 1/4 ST. HELEN ST.